



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 21 september 2011

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 43.113/III/PF
LR/MM

Ter zitting van 16 september 2011 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in verenigde afdelingen een klacht tegen Aquafin NV onderzocht omdat veiligheidswaarschuwingen enkel in het Nederlands zijn aangebracht aan het waterzuiveringstation Veurs te Voeren.

Op de vraag van de VCT naar uw standpunt ten aanzien van deze klacht antwoordde u dat ingevolge een materiële vergissing de veiligheidsmaatregelen enkel in het Nederlands werden aangebracht en het nodige zou worden gedaan om ook Franstalige veiligheidswaarschuwingen aan te brengen.

*
* *

Aquafin NV is opgericht door het Vlaamse gewest om de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur in Vlaanderen uit te bouwen, te exploiteren en te financieren. Zij is volledig in handen van de Vlaamse Milieuholding en werkt in hoofdzaak voor het Vlaamse gewest. Zij biedt haar diensten ook aan steden en gemeenten aan. Zij is kortom verantwoordelijk voor de uitbouw en het beheer van de waterzuivering op gewestelijk niveau.

De NV Aquafin is derhalve een dienst in de zin van artikel 1, § 1, 2°, van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT). Dat stelt dat deze gecoördineerde wetten van toepassing zijn: “op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen.” Zij moet beschouwd worden als een gewestelijke dienst waarvan de werkkring gemeenten met een speciale taalregeling of met verschillende regelingen uit het Nederlandse taalgebied bestrijkt en waarvan de zetel in dat gebied gevestigd is. (artikel 34, § 1, a, SWT)

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT moeten de berichten en mededelingen aan het publiek van dergelijke diensten in gemeenten van het ambtsgebied die begiftigd zijn met een

speciale taalregeling (zoals Voeren) de taalregeling volgen die terzake aan de plaatselijke diensten van deze gemeenten is opgelegd.

Dat betekent dat zij in Voeren in het Nederlands en in het Frans met voorrang voor de taal van het gebied (Nederlands) moeten worden gesteld.

De klacht is ontvankelijk en gegrond.

De VCT neemt akte van de verklaring van NV Aquafin dat zij Franstalige veiligheidswaarschuwingen aanbrengt.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.